

7 de abril de 2020

Estimadas familias:

Ninguno de nosotros jamás hubiese imaginado lo que traería el COVID-19: el cierre de los edificios de las escuelas públicas, la enseñanza y el aprendizaje a distancia desde los hogares y el distanciamiento social para mantenernos a salvo.

Esta ha sido una enorme labor que no sería posible sin sus esfuerzos y apoyos. Sabemos que ustedes y sus hijos están moviendo montañas para seguir aprendiendo durante este momento, al igual que los más de 150,000 dedicados educadores y personal del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. Estoy muy agradecido por el apoyo que les han ofrecido a sus hijos, ya que todos hemos trabajado con rapidez para adaptarnos a este enfoque totalmente nuevo de la educación. Estos son tiempos difíciles y estresantes que han llegado con muchos desafíos y un panorama en constante evolución. Sin embargo, gracias a su ayuda, estamos progresando cada día.

En ese contexto, tengo novedades y recordatorios importantes para compartir con ustedes:

- **Cierre de escuelas:** El Estado ha anunciado que todas las escuelas del Estado de Nueva York permanecerán cerradas hasta el 29 de abril de 2020.
- **Exámenes Regents:** El Estado ha cancelado los exámenes Regents de junio de 2020. Las familias de estudiantes de la escuela secundaria pronto recibirán más orientación sobre cómo esto afectará los requisitos de graduación. En resumen, los estudiantes que planeaban tomar los exámenes Regents en junio de 2020 estarán exentos de estos exámenes para obtener su diploma. Sin embargo, de todos modos deberán completar los créditos académicos requeridos para graduarse. Nuestro objetivo es que los estudiantes que están en vías de graduarse este año continúen en su camino para finalizar con éxito la escuela secundaria.
- **Exámenes de Inglés y de Matemáticas:** El Estado ha cancelado los exámenes de Inglés (*English Language Arts, ELA*) y de Matemáticas para los estudiantes de 3.<sup>er</sup> a 8.<sup>o</sup> grado.
- **Exámenes de cursos AP:** El College Board ha anunciado que los exámenes de los cursos AP no serán administrados en los edificios escolares, sin embargo, los estudiantes podrán rendirlos desde sus casas. Pronto proporcionaremos orientación a las escuelas y a los estudiantes sobre cómo implementar estos cambios. Si necesita un dispositivo y aún no ha completado el formulario, le recomendamos que llene la [solicitud de dispositivo para aprender a distancia](#) del Departamento de Educación (DOE).
- **Herramientas de aprendizaje a distancia:** A fin de proteger mejor la seguridad y la privacidad, les estamos exigiendo a las escuelas que dejen de utilizar Zoom como herramienta de reunión virtual para el aprendizaje a distancia. Sabemos que es utilizada por muchas escuelas y no esperamos que el cambio suceda de la noche a la mañana. Por este motivo, les estamos ofreciendo apoyo a los educadores para

ayudarlos en la transición a Google Hangouts Meet o a Microsoft Teams, que también son utilizados de manera habitual por muchas escuelas.

Considero que el profesionalismo y la dedicación de nuestros educadores nunca han sido más evidente que a lo largo de esta crisis sin precedentes. Han estado a la altura de las circunstancias, transformando radicalmente nuestro modelo de aprendizaje y atendiendo a la vez las necesidades cambiantes de sus propias familias.

Asimismo, su apoyo y colaboración han sido fundamentales para ayudar a nuestros estudiantes a afrontar la situación, mantenerse seguros y aprender, incluso al enfrentarse a sus propias grandes preocupaciones. Gracias a todo lo que ustedes y nuestros educadores están haciendo juntos, confío en que nuestros estudiantes continuarán participando y progresando de manera significativa durante estos tiempos.

Al igual que nuestros educadores durante esta dura prueba, ustedes son verdaderos héroes. Sabemos que esto es difícil a medida que todos aprendemos a sortear juntos este momento único. Sin embargo, seguiremos haciendo todo lo que esté a nuestro alcance para apoyarlos en cada paso del camino.

Atentamente,



Richard A. Carranza  
Canciller  
Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York